

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)



Suite en Sol Major BWV 1007
per a violoncel sol

Transcripció per a flauta de bec Contralt

©Joan Vives me fecit, desembre 2005
www.becweb.es.vg

Freely distribution

INTRODUCCIÓ

L'obra de Johann Sebastian Bach és música en estat pur. Aquesta afirmació pot semblar un tòpic però pocs compositors resisteixen com ell que la seva música s'interpreti amb els instruments més insòlits sense perdre ni un bri de la seva força. Tampoc hem d'oblidar la importància formativa que sempre té el contacte teòric i particularment pràctic amb la seva producció.

La flauta de bec no va ser un instrument insòlit per a Bach que li va destinar algunes bellíssimes pàgines, sobretot anteriors a la dècada de 1730 (Concerts de Brandenburg 2 i 4, parts obligades a una dotzena llarga de cantates, etc...). Però malauradament no va escriure mai cap Suite, Sonata o Partita per aquest instrument. Si en canvi per a flauta travessera, violí i violoncel. El canvi d'instrumentació de cara a adequar una partitura als instruments disponibles era una pràctica totalment quotidiana en el barroc. Per tant era i continua sent molt comú sentir flautistes de bec tocant, fins i tot en disc i en concert, aquest repertori amb flauta de bec.

És amb aquest esperit que he preparat la present transcripció de la primera de les seves mítiques 6 Suites per a violoncel sol, escrites per Bach durant els anys de la seva estada a Cöthen (1717-1723) i que va popularitzar per a la modernitat el violoncel·lista Pau Casals a principis del s. XX.

Aquesta transcripció, que respecta la tonalitat original de Sol Major, intenta resoldre l'etern problema de la menor tessitura de la flauta de bec vers el violoncel. En aquest sentit he buscat canvis musicalment raonables d'octava, respectant les articulacions de la versió manuscrita original de Bach per a violoncel. També he respectat les dobles cordes (acords) de la versió original que, seguint la pràctica habitual en aquests casos, és recomanables que si es toquen es faci de manera arpegiada des de la nota més greu a la més aguda.

Mataró, 31 de desembre de 2005
Joan Vives



INTRODUCCIÓ

La obra de Johann Sebastian Bach es música en estado puro. Esta afirmación puede parecer un tópico pero pocos compositores resisten como él que su música se interprete con los instrumentos más insólitos sin perder ni un gramo de su fuerza. Tampoco debemos olvidar la importancia formativa que siempre tiene el contacto teórico y particularmente práctico con su producción.

La flauta de pico no fue un instrumento insólito para Bach que le destinó algunas bellísimas páginas, sobre todo anteriores a la década de 1730 (Conciertos de Brandemburgo 2 y 4, partes obligadas en una docena larga de Cantatas, etc...). Pero lamentablemente no escribió nunca ninguna Suite, Sonata o Partita original para este instrumento. Si en cambio para flauta travesera, violín o violonchelo. El cambio de instrumentación de cara a adecuar una partitura a los instrumentos disponibles era una práctica totalmente cotidiana en el barroco. Por lo tanto era y continúa siendo muy común escuchar flautistas de pico tocando, incluso en disco y en concierto, este repertorio con flauta de pico.

Es con este espíritu que he preparado la presente transcripción de la primera de sus míticas 6 Suites para violonchelo solo, escritas por Bach durante los años de su estancia en Cöthen (1717-1723) y que popularizó para la modernidad el violonchelista Pau Casals a principios del s. XX.

Esta transcripción, que respeta la tonalidad original de Sol Mayor, intenta resolver el eterno problema de la menor tesitura de la flauta de pico versus el violonchelo. En este sentido he buscado cambios musicalmente razonables de octava, respetando las articulaciones de la versión manuscrita original de Bach para violonchelo. También he respetado las dobles cuerdas (acordes) de la versión original que, siguiendo la práctica habitual en estos casos, es recomendable que si se tocan se haga de manera arpegiada desde la nota más grave a la más aguda.

Mataró, 31 de diciembre de 2005

Joan Vives



Suite en Sol Major per a violoncel BWV 1007

(transcripció per a flauta de bec)

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

trans. Joan Vives

1. Preludi

A

4

7

10

13

16

19

©Joan Vives me fecit, desembre 2005

www.becweb.es.vg

22

25

28

31

34

37

40

2. Allemande

5

9

12

15

18

22

26

30

33

1.

2.

3. Courante

6

11 *tr*

16 *tr* 1. 2.

22

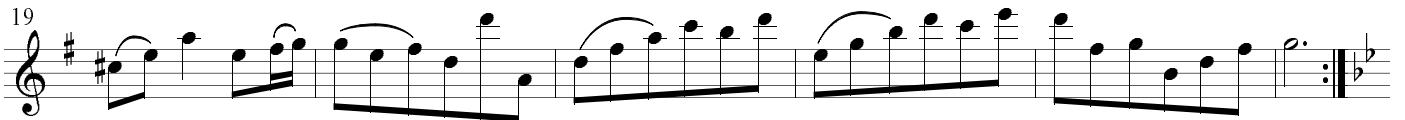
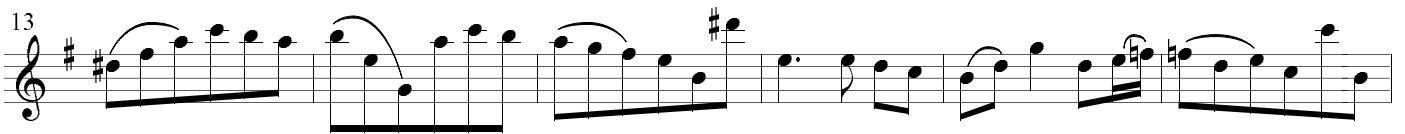
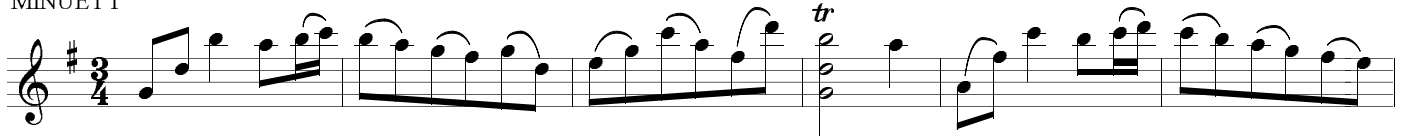
28 *b*

34

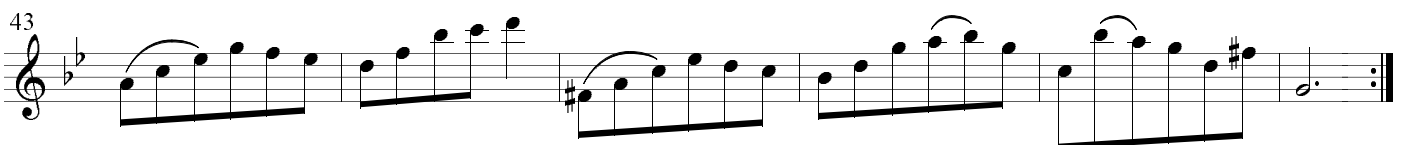
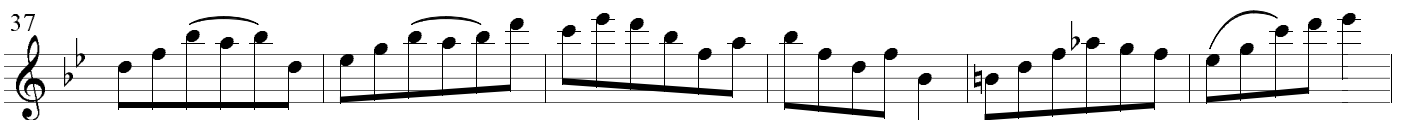
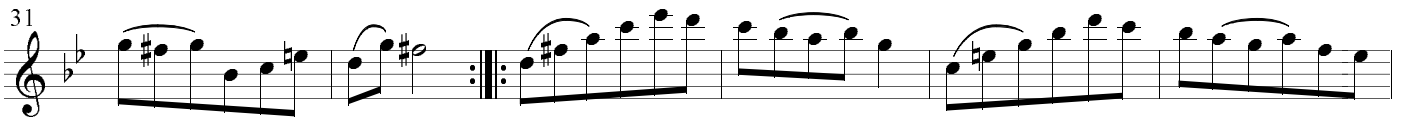
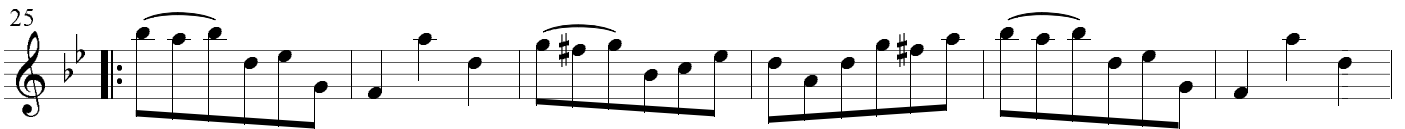
40 3.

5. Minuets I i II

MINUET I



MINUET II



6. Gigue

4

8

12

15

19

23

27

31

34

tr

1. 2.

1. 2.